

"To promote opportunities for children and youth to realize their full potential for a creative life in freedom and dignity."

D. D. Eisenhower

СВОВОДА
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA
UKRAINIAN DAILY

The Ukrainian Weekly Section

Address:
The Ukrainian Weekly
81-83 Grand Street
Jersey City 3, N. J.

UNA's Supreme Executive Committee and Auditors in Tribute to Shevchenko



UNA's Supreme Auditing and Executive Committees paying tribute to Taras Shevchenko, UNA's patron, at Soyuzivka. UNA's Auditors, having completed the pre-convention audit of UNA's books and assets, held a joint meeting with members of the Supreme Executive Committee at Soyuzivka.

SOYUZIVKA. Kerhonkson, N.Y. (Special).—Members of the Supreme Executive Committee of the UNA laid a wreath at the monument of Taras Shevchenko here on March 22, 1962, in honor of the great Ukrainian poet and national hero.

ing Committee, presented a series of observations and recommendations to the Supreme Executive Committee concerning possibilities of further improvement in the work of UNA's headquarters and of Svoiboda.

UNA CONVENTION COMMITTEE MEETS IN NEW YORK

By JOHN O. FLIS

NEW YORK, N.Y. — "The 25th Ukrainian National Association Convention to be held in New York City during the week of May 20-26, 1962, will undoubtedly prove to be a convention worthy of remembrance," assures us The New York Metropolitan Area Committee, which will act as host to all delegates and friends attending the convention.

To leave nothing undone, the convention working committee under the chairmanship of Walter Klawanik, a delegate to the convention from Zaporozhskia Sich Branch in Brooklyn, has been meeting weekly to report progress and execute plans made some months ago.

Opera "Kateryna" to Be Staged

Realizing that delegates and friends will require relaxation after a strenuous trip to New York, the committee has engaged the New York Opera Ensemble to render the Ukrainian Opera "Kateryna," composed by Mykola Arkas, based on a poem written by Taras Shevchenko.

This Opera is to be staged on Sunday, May 20, 1962, at 7:00 P.M. All delegates and friends are urged to plan to arrive in New York in the early afternoon to register at the Hotel New Yorker and then to attend this rendition of "Kateryna."

NEWARK UNA DISTRICT DELEGATES AND OFFICERS HOLD PRE-CONVENTION MEETING

NEWARK, N.J. — On Sunday, April 1, the Branch officers and delegates representing 18 Newark District Branches, including five Branches from Elizabeth, N.J., held a meeting to discuss matters dealing with the forthcoming Convention and the pre-convention campaign for new members.

the Supreme President noted that the organization has made exceptional progress in the period between the two conventions. Mr. Lesawyer stressed the substantial increase in UNA membership and in assets: in 1961 alone, UNA organized some 5,000 new members and its assets increased by 1.5 million dollars.

contributions made by Ukrainians in the English language. The Supreme Secretary J. Padoch referred the successful progress of the recent organizational campaign which has brought more new members to the UNA than during any other period in the past ten years.

M. Leskiw, M. Lytyn, W. Sablan and others. Prof. O. Andrushevskiy, vice-president of the Shevchenko Scientific Society, lauded the great cultural work and achievements of the UNA and asked the delegates to prevail on the Convention to vote for a permanent assistance fund to the scientific institution which he represents.

Dr. Halaychuk Discusses Argentine Coup at Columbia Seminar

NEW YORK, N.Y. (Special). Dr. Bohdan T. Halaychuk, Associate Professor of International Law at the Catholic University in Buenos Aires and noted Ukrainian specialist on international law, held a two-hour seminar at Columbia University's School of International Affairs (Latin American Seminar) under the chairmanship of Prof. Frank Tannenbaum, an authority on Latin American affairs and head of the Spanish studies for the past two decades.

New Issue of 'Ukrainian Quarterly' Features a Series of Important Articles

NEW YORK, N.Y. (UCCA Special). — The Winter 1961 issue of The Ukrainian Quarterly, terminating the 17th year of its existence, has just been published and is now available.

Mayor Carlin of Newark Appeals For Committee on Captive Nations



At a meeting of the Newark Branch of the UCCA the Hon. Leo P. Carlin, Mayor of Newark, N. J., presented a copy of a letter which he wrote to Congressman Howard W. Smith, chairman of the House Rules Committee, appealing for the favorable consideration of H. Res. 211 (Flood Resolution), which calls for the establishment of a permanent committee on the captive nations in the House of Representatives.

(Editor's Note: The copy of the letter printed below was presented by Mayor Leo P. Carlin in person at the UCCA meeting in Newark, New Jersey, at the Sikh Hall and to the Ukrainian United Front Organization (O.F.F.U.) at the Ukrainian Center, Sunday, March 26, 1962.)

N. Y. SHEVCHENKO MEMORIAL COMMITTEE APPEALS FOR FUNDS

A full year has elapsed since the establishment of the Shevchenko Memorial Committee in New York City which encompasses the Manhattan and the Bronx boroughs. During that time the committee has worked relentlessly to fulfill the assigned quota of money for the erection of T. Shevchenko's monument in Washington, D.C.

UNA Second Penn-Ohio Bowling Tournament in Ambridge, Pa.



The D. Halychyn Memorial Trophy which will be presented to the team with the highest three game score at the Penn-Ohio Bowling Tournament in Ambridge, Pa., on Saturday, May 5, 1962. The trophy must be won for three years to remain in permanent possession of a winning UNA branch in the Penn-Ohio area.

Our Convention Slogan: "25 Members for the 25th Convention!"

Delegates to the UNA's 25th Convention—Organize New Members, Do Not Come Empty-Handed!



Readers Defend Petlura's Record As Democrat and Freedom Fighter

Editor's note: On March 22, on the editorial page of the N.Y. Herald Tribune, there appeared a cartoon by one Mr. Behrendt of Amsterdam...

March 27, 1962 To the Editor of the N.Y. Herald Tribune 230 West 41st Street, New York 36, N.Y.

Dear Sir: On March 22, 1962, you printed a cartoon on the editorial page which was purportedly directed against General Salan...

For your information, Petlura was assassinated by a Soviet agent in Paris in May, 1926.

Morover, Simon Petlura was an outstanding Ukrainian patriot and fighter for the freedom of his country. He was a socialist and internationalist, a man of great humanity who believed in the principle of international justice and freedom for his own people and for all other people in the world.

Furthermore, your inclusion of a Communist (GPU) ruffian in the galaxy of alleged followers of General Salan does not detract from the well-founded suspicion that your cartoonist, whether you know it or not, has been performing a neat communist job on a Republican and capitalist newspaper.

Walter Dushnyk Editor The Ukrainian Bulletin NEW YORK HERALD TRIBUNE 230 West 41st Street New York 36

March 28, 1962 Dear Mr. Dushnyk: Thank you for your letter concerning the late Simon Petlura. Please accept our apologies for including him in a cartoon depicting disciples of political terror.

I am enclosing a copy of our editorial page for March 28 which included two letters concerning Petlura. They included most of the biographical information contained in your letter. I am, of course, convinced that Petlura was a fighter for social justice and freedom.

I feel sure it was ignorance of the facts on the part of our cartoon contributor, Mr. Behrendt of Amsterdam, that caused him to include Petlura with the other political terrorists. Perhaps he was deceived by the propaganda concerning Jewish pogroms referred to in Mr. Bakum's letters.

I am afraid you misunderstood the meaning of the cartoon.

"Ukraine Revisited" Presented by Professional Association

An unusual selection of cameras slides and personal experiences, both acquired in Ukraine, were incorporated into an evening's program at the Ukrainian Institute, last Friday. The large audience was most receptive to the presentation of "Ukraine Revisited."

Marcel Wagner, Sr., Dies At the Age of 96

On Monday, March 26, 1962, Marcel Wagner, born Shevchynsky, died in Foothill Acres Nursing Home at Nehanie, Somerset County, New Jersey at the age of 96 years.

He was born in the village of Dorohiv, a few miles from the ancient city of Halych, in the County of Stanislaviv, Western Ukraine, the son of Michael and Maria Shevchynsky.

He served in the Austrian Army in the artillery for five years and while stationed near Lviv, became acquainted with the late Metropolitan Sheptytsky, who at the same time was an officer in the Austrian cavalry.

After completing his service in the army, he married the late Katherine Sywak of the town of Zhydyachiv where six children were born to them.

He came to America four times, the first three times as Marcel Shevchynsky but was unable to obtain favorable employment in New York City because most of the employers were German who had no use for Slavic workers.

Prior to the fourth and final visit to America in 1905, he went to Stanislaviv, where he obtained permission at the Registry Office to assume the surname of Wagner, since among other trades he made wagons.

Arriving in New York City in that year, he found no difficulty in obtaining employment with German employers, since he stated that he was a German from Austria and he spoke the language fluently.

He raised his family in a spirit of love of their Ukrainian heritage. All of them have taken an active part in Ukrainian activities.

It's All Over But the Voting In Newark

Well, it's all over but the campaigning and the voting in the coming city election. The deadline for filing petitions is past and we have one of our local businessmen, Theodore W. (Ted) Maselko, who is an active candidate for Councilman-at-Large.

The ballot drawing has taken place and "Ted's" ballot position is B 15. "Ted" is making an urgent appeal for the Ukrainian community to come forward and support his candidacy by every means possible.

MUN Dancers Perform for P.T.A. Group



First row, left to right: M. J. Demetro, M. Berejan, C. Hrynevych, C. Evanchuk, L. Hrynevych; second row, left to right: A. Popadiuk, O. Oleksen, J. Lewkovych, B. Nikiforak, A. Kozij, L. Cepynsky.

CHICAGO, Ill.—On February 20, 1962, the Chicago MUN dancers performed before an audience of 150 members of the Highland Elementary School Parent Teachers Association (P.T.A.) in Wood Dale, Illinois.

Major Michael Darmopray Visits Executive Board

PHILADELPHIA, Pa.—Post No. 1 Headquarters at 847 North Franklin Street, Philadelphia, Pa., was the site of the UAV March monthly meeting, sharply at 3:00 P.M., National Commander M. J. Pope opened the meeting and proceeded with the roll of attendance.

Present at the meeting was Major Michael Darmopray, the Ukrainian American Veteran who has earned the title of "Founding Father" of the UAV. The Major, enlisted in 1916 and was commissioned an officer in 1918.

When the curtain goes up at 3:00 P.M. Sunday, April 8, at the Uniondale High School Auditorium, Hempstead, L.I., N.Y., the memories of Ukraine will be rekindled.

Memories of Ukraine

sky, student at the Ukrainian Music Institute of New York, will offer several piano selections. Newly created exciting dances will be presented by the two parish dance groups under the direction of Mrs. Millie Osenenko and Mr. Roman Petrina.

Canada's MUN Will Co-Sponsor Summer Courses

Winnipeg, Manitoba, will be the site for this year's Ukrainian Summer Courses. They will be held from July 3 to August 12 at the UNF Auditorium.

Under the title, "Let's Make Pysanky — Ukrainian Easter Eggs," the March 1962 issue of Boys' Life, a popular Boys Scout magazine, brings a full-page color spread on the art of decorating Ukrainian Easter eggs.

New York Ukrainians Defeat Hakoah, 3-0

NEW YORK. — The up and coming New York Ukrainians had too much offensive power for Hakoah of the American League last Sunday (April, 2) in an inter-league match at Eintracht Oval, defeating them 3-0. Half time score was 1-0.

Outside right, Walter Czynowycz scored the first goal for the Ukrainian side at the 17th minute of the game on a rebound of his penalty shot. Hakoah, playing a defensive game managed to block all efforts of the strong USC team to score again in this period.

The only score of the game came at the 37th minute of the first half when the Hungarian center forward Ted Virba scored on his own rebound.

European Cup

Benfica of Portugal defeated the champion English eleven Tottenham Hotspurs, 3-1, on March 21 in Lisbon. The Spurs had the ball in the Benfica nets twice more, but the Swiss referee called the forward off-side each time.

English Team To Tour U.S.

Sheffield United, one of England's noted soccer clubs, will play a series of games beginning in mid-May throughout the United States and Canada.

U.N.A. BOWLING LEAGUE NEWS

UKRAINIAN SITCH BOWLERS STILL HOLD LEAD

With only three more weeks left on the season schedule, the Ukrainian Sitch A. A. team still holds a four-game lead over its nearest rival, the Number One Team of the Ukrainian American Veterans Post of Newark.

U.N.A. BOWLING LEAGUE OF NEW JERSEY TEAM STANDINGS

Table with 5 columns: Rank, Team Name, Wins, Losses, Games, High Pins, Average. Lists 10 teams including Ukrainian Sitch A. A., Ukr. American Vets No. 2, St. John's C.W.V. Srs., etc.

"Boys' Life" Magazine Features Ukrainian Easter Eggs

Under the title, "Let's Make Pysanky — Ukrainian Easter Eggs," the March 1962 issue of Boys' Life, a popular Boys Scout magazine, brings a full-page color spread on the art of decorating Ukrainian Easter eggs.

Insurance With Double Indemnity? The UNA Has It!

